

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой немецкой
филологии

_____ Т.А. Бударина

_____ Т.А. Бударина

«01» сентября 2022 г.

«01» сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«Информационные технологии в образовании»

Составитель

Макарова В.П., старший преподаватель

Направление подготовки / специальность

**44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) ОПОП

Иностранный язык (немецкий)

Квалификация (степень)

**Иностранный язык (английский)
бакалавр**

Форма обучения

очная

Год приема

2021

Курс

2

Семестр

3

Астрахань– 2022 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Дисциплина «Информационные технологии в образовании» для студентов направления 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки): «Иностранный язык (немецкий). Иностранный язык (английский)» ориентирована на формирование информационной и иноязычной компетенций при помощи интернет-сервисов Веб 2.0. В рамках дисциплины студенты также обучаются пользованию электронными лексикографическими ресурсами (толковыми и переводными словарями, энциклопедиями).

Целями дисциплины «Информационные технологии в образовании» являются:

- самостоятельное использование современных информационных технологий для решения профессиональных задач в сфере образования;
- расширение мировоззрения и формирование у обучающихся самостоятельного мышления в области информационных технологий;
- получение систематических знаний об информационных процессах и системах, средствах и технологиях;
- формирование общих представлений об основных видах информационных технологий, сферах их применения, перспективах дальнейшего развития, способах функционирования и использования.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- раскрыть содержание базовых понятий, закономерностей протекания информационных процессов, принципов организации средств обработки информации;
- дать представление о тенденциях развития информационных технологий и использовании современных средств для решения задач в профессиональной области;
- дать представление о многоуровневой структуре телекоммуникаций, об использовании Интернет-технологий в науке и образовании;
- сформировать навыки самостоятельного поиска информации с использованием информационных технологий;
- развивать у обучающихся информационную культуру, а также культуру умственного труда.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Информационные технологии в образовании» является вариативной частью модуля "Немецкий язык" в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) при реализации основных образовательных программ бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки иностранный язык (немецкий) и иностранный язык (английский). В рамках данной дисциплины рассматривается основная проблематика современной методики преподавания ИЯ: компьютерные учебные материалы как новый вид обучающего материала, инструментарий ИТ в научно-практической деятельности преподавателя ИЯ. В процесс обучения включены Интернет-ресурсы. Поэтому данная дисциплина тесно связана с такими дисциплинами бакалавриата, как "Информатика", "Методика обучения иностранному языку".

2.2. В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать

- Основы современных образовательных информационных технологий и технологий переработки информации;
- Основы современных технологий сбора, обработки и представления информации;
- Иметь представление об информационных ресурсах общества как образовательной категории;
- Принципы работы в локальных и глобальных вычислительных сетях;

Уметь

- Применять знания информационных технологий в учебной и профессиональной деятельности;
- Использовать современные информационно-коммуникационные технологии (включая пакеты прикладных программ, локальные и глобальные компьютерные сети) для сбора, обработки и анализа информации;
- Оценивать программное обеспечение и перспективы его использования с учетом решаемых профессиональных задач в области образовательных технологий;
- Применять лучшие зарубежные образцы информационных технологий в образовании в нашей действительности;

Владеть

- Современными методами сбора и представления данных для использования в информационных технологиях;
- Навыками работы с программными средствами общего и профессионального назначения;
- Базовыми программными методами защиты информации при работе с компьютерными системами и приемами антивирусной защиты.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин (модулей), для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

В рамках данной дисциплины рассматривается основная проблематика современной методики преподавания ИЯ: компьютерные учебные материалы как новый вид обучающего материала, инструментарий НИТ в научно-практической деятельности преподавателя ИЯ. В процесс обучения включены Интернет-ресурсы. Поэтому данная дисциплина тесно связана с такими дисциплинами бакалавриата, как "Информатика", "Методика обучения иностранному языку", и уже освоенных или параллельно изучаемых в рамках данной дисциплин "Информационные технологии", "Лингвострановедение".

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

а) общекультурных (УК): УК-4 способность анализировать социально-значимые проблемы и процессы, происходящие в обществе, и прогнозировать возможное их развитие

в будущем.

Таблица 1
Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. - методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа.	УК-1.2. - получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий.	УК-1.3. - навыком исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; демонстрирует оценочные суждения в решении проблемных профессиональных ситуаций.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах составляет на 2 курсе 72 часа (3 семестр по 2 зачетных единицы). Из них 57 часов в семестре отводится на контактную работу с преподавателем, 15 часов на самостоятельную работу.

Таблица 2
Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела, темы	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
Модуль 1. Информационные технологии (ИТ) в образовании									
1.1	Интеграция ИТ в обучение иностранному языку.	3		2		2		1	Собеседование. Практическое задание
1.2	Информационный поиск и оценка информации.	3		2		4		1	Собеседование. Практическое задание

1.3	Использование on-line словарей и переводчиков при решении лингвистических задач.	3		2		4		1	Собеседование. Практическое задание
1.4	Создание тестов, кроссвордов и анкет в обучении ИЯ.	3		2		4		1	Собеседование. Практическое задание
Модуль 2 Сервисы Веб 2.0 в обучении иностранному языку									
2.1	Блоги и микроблоги	3		2		4		2	Собеседование. Практическое задание
2.2	Вики-сайты	3		2		4		2	Сообщение. Практическое задание
2.3	Подкасты	3		2		4		2	Сообщение. Практическое задание
Модуль 3. Социальные веб-сервисы									
3.1	Социальные медиаканалы	3		2		4		1	Собеседование. Практическое задание
3.2	Гугл - сервисы	3		2		4		2	Собеседование. Практическое задание
3.3	Контактные сервисы	3		1		4		2	Собеседование. Практическое задание
ИТОГО				19		38		15	ЗАЧЕТ

Таблица 3

Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых в них компетенций

Разделы, темы дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Компетенции											общее количество компетенций	
		У К-1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	п ...		
Модуль 1	26	+												1
Модуль 2	24	+												1
Модуль 3	22	+												1
Итого	72													1

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль 1.

Знакомство с основным интернет-ресурсами, используемые для обучения иностранному языку. Поиск необходимой информации. Использование on-line словарей и переводчиков при решении лингвистических задач. Создание тестов, кроссвордов и анкет в обучении иностранному языку.

Данный модуль предусматривает знакомство с основными учебными мультимедийными ресурсами необходимыми для интеграции информационных технологий в обучение: поиск и оценка информации, основные принципы электронного перевода, особенности интернет-тестирования при обучении иностранному языку.

Модуль 2.

Сервисы Веб 2.0 в обучении иностранному языку: Блоги и микроблоги, вики-сайты, подкасты.

Модуль направлен на формирование навыков использования блог-технологий для изучения иностранного языка. Студенты знакомятся с основными принципами создания веб-ресурсов, изучают способы передачи письменной, графической и звуковой информации.

Модуль 3. Социальные веб-сервисы: медиахранилища, облачные–сервисы и контактные сервисы.

Модуль направлен на формирование коммуникативных навыков успешного взаимодействия в интернет-среде. Студенты учатся использовать различные типы социальных сервисов для совместной работы над проектом.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания по организации и проведению лекционных, практических (семинарских) и лабораторных занятий с перечнем учебно-методического обеспечения

Методические рекомендации преподавателю

Практические занятия дают студенту возможность подтвердить успешное усвоение теоретического материала. Качественная подготовка к практическому занятию подразумевает готовность студента к изложению на основе изучения материалов из списков обязательной и дополнительной литературы вопросов для обсуждения, развитие умений и навыков полемики после сообщений других студентов (вопросы и ответы, дополнение ответа выступавшего).

Подготовку к практическому занятию следует начинать с изучения обязательной литературы. Затем следует обратиться к дополнительной литературе по теме и к сайтам Интернет. Данная дисциплина требует значительного времени для самостоятельной работы студентов с литературой. Самостоятельная работа является внеаудиторной и предназначена для самостоятельного ознакомления студента с разделами дисциплины согласно темам практических занятий. Форма сообщения должна быть представлена в виде электронной презентации, что в целом способствует выработке у студентов умений по грамотной работе с информацией (отбор материала, его структурирование, формирование слайдов, схематизация, презентационный стиль, выводы). Электронная презентация создается с помощью программы Power Point. Она сопровождает (иллюстрирует) доклад презентатора (студента). При подготовке доклада следует изучить необходимые источники; составить план, соответствующий поставленной цели и логике изложения материала; составить текст выступления и научиться излагать материал ясно, доступно, на хорошем литературном языке. Докладчику следует остановиться на значении поставленной проблемы, ее актуальности, показать знание основных фактов, дат, имен деятелей дипломатии, раскрыть выводы, к которым он пришел в процессе работы над темой. Доклад должен быть рассчитан на 5–6 минут аудиторного времени и раскрывать тему практического занятия. Собеседование рассчитано на выяснение объема знаний обучающегося по определенной теме. Ролевая игра, как совместная деятельность студентов и преподавателя проводится с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Она позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

Самостоятельная работа В соответствии с целью выдвигаются следующие задачи: 1. Ознакомить студентов с межкультурными особенностями общения в различных ситуациях повседневного общения; 2. Сформировать навыки употребления языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций,

дифференцированных по видам речевой деятельности); 3. Сформировать базу для освоения языка терминов; 4. Сформировать основные умения устного и письменного общения в рамках изучаемых тем; 5. Сформировать умения самостоятельного изучения учебно-методической литературы и творческого применения полученных знаний на практике; 6. Способствовать формированию и развитию творческого языкового мышления для решения различного вида коммуникативных задач; 7. Подготовить к использованию в учебном процессе различных приемов, методов и средств обучения; 8. Самостоятельная работа студентов оказывает серьезное влияние на формирование личности будущего специалиста, она планируется студентом самостоятельно. Каждый студент самостоятельно определяет режим своей работы и меру труда, затрачиваемого на овладение учебным содержанием по каждой дисциплине. Он выполняет внеаудиторную работу по личному индивидуальному плану, в зависимости от его подготовки, времени и других условий.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Выполняя самостоятельную работу, студент должен:

- освоить минимум содержания, выносимый на самостоятельную работу студентов и предложенный преподавателем в соответствии с образовательными стандартами высшего профессионального образования по данной дисциплине;
- планировать самостоятельную работу в соответствии с графиком самостоятельной работы, предложенным преподавателем;
- осуществлять самостоятельную работу в организационных формах, предусмотренных учебным планом и рабочей программой преподавателя;
- выполнять самостоятельную работу и отчитываться по ее результатам в соответствии с графиком представления результатов, видами и сроками отчетности по самостоятельной работе студентов.

студент может:

- самостоятельно определять уровень (глубину) проработки содержания материала;
- предлагать дополнительные темы и вопросы для самостоятельной проработки;
- в рамках общего графика выполнения самостоятельной работы предлагать обоснованный индивидуальный график выполнения и отчетности по результатам самостоятельной работы;
- предлагать свои варианты организационных форм самостоятельной работы;
- использовать для самостоятельной работы методические пособия, учебные пособия, разработки сверх предложенного преподавателем перечня;

использовать не только контроль, но и самоконтроль результатов самостоятельной работы в соответствии с методами самоконтроля, предложенными преподавателем или выбранными самостоятельно.

Таблица 4
Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер раздела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол- во часов	Формы работы
-------------------------	--	---------------------	--------------

Модуль 1	Информационный поиск и оценка информации. Использование on-line словарей и переводчиков при решении лингвистических задач. Использование on-line словарей и переводчиков при решении лингвистических задач. Создание тестов, кроссвордов и анкет в обучении ИЯ.	5	Сообщение Практическое задание
Модуль 2	Блоги и микроблоги. Вики-сайты. Подкасты.	5	Подбор блогов, вики-сайтов, подкастов для обучения иностранному языку.
Модуль 3	Социальные медиаканалы. Гугл – сервисы. Контактные сервисы.	5	Анализ социальных сайтов и медиаканалов в обучении иностранному языку. Использование одного из гугл-сервисов для совместного редактирования текста. Регистрация и создание личной страницы в социальных сервисах.
ИТОГО		15	

5.3. Виды и формы работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.

Разработка и создание мультимедийных электронных обучающих ресурсов (на примере обучающей презентации, интерактивного кроссворда).

Разработка и создание компьютерного теста.

Разработка методики проведения занятия с использованием электронного средства учебного назначения.

Анализ и оценка электронного средства учебного назначения.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии обучения

Практические занятия, проекты, разбор практических задач, презентации, дискуссии.

6.2. Информационные технологии

1. Применение средств мультимедиа в образовательном процессе (использование мультимедийных презентаций, электронных учебников и т.п.).

2. Внедрение элементов системы дистанционного образования (используется система управления курсами Moodle).

3. Использование электронной почты для консультирования обучающихся, проверки заданий и т.п.

4. Использование электронных таблиц для ведения автоматизированного учета посещаемости, успеваемости, подведения итогов и т.п.

5. Использование облачных технологий для хранения и передачи учебно-методических материалов и т.п.

Возможности использования Интернет - ресурсов огромны. Интернет создает уникальную возможность для изучающих ИЯ пользоваться аутентичными текстами,

слушать и общаться с носителями языка, т. е. он создает естественную языковую среду. Основная цель обучения иностранному языку — формирование коммуникативной компетенции, все остальные цели (образовательная, воспитательная, развивающая) реализуются в процессе осуществления этой главной цели. Коммуникативная компетенция в современном ее понимании предусматривает формирование способности к межкультурному взаимодействию. Возможности Интернет: преподаватель может до урока подобрать те или иные аутентичные материалы для чтения по изучаемой теме устной речи; — можно записать и звуковую информацию (речь политических или государственных деятелей, интересные выступления на разные темы носителей языка по самым разным вопросам), сократив ее до нужных пределов; — *провести устное обсуждение полученных по электронной почте писем партнеров по проекту*; — провести в группах сотрудничества обсуждение, дискуссию по той или иной проблемной информации, полученной из ресурсов сети Интернет, а затем организовать общую дискуссию всей группы — провести лингвистический анализ определенных сообщений, устных или письменных высказываний носителей языка, содержащих фразеологизмы, реалии, идиомы, пословицы, поговорки, неологизмы, отражающие специфику функционирования изучаемого языка в культуре народа; — использовать хотя бы фрагментарно художественные произведения авторов страны изучаемого языка, полученные в виртуальных библиотеках; — *использовать материалы электронных грамматических справочников, предлагаемых в них упражнений, а также лексических справочников, словарей, справочников страноведческого характера, материалов дистанционных курсов, имеющихся в открытом доступе для включения их в урок.*

Особенно интересно использовать материалы Интернета при работе над проектом. Это позволяет создавать на уроке иностранного языка исследовательскую творческую атмосферу, где каждый студент вовлечен в активный познавательный процесс на основе методики сотрудничества, т.е. отобрать подходящую для обсуждаемой проблемы информацию, согласиться с ней, принять к сведению в работе над проектом, либо, напротив, оспорить ее, разумеется, аргументировано, для чего также необходимы факты, информация. Причем каждой группе, работающей над своей проблемой, можно предложить соответствующий материал по проблеме обсуждения. Подготовка и защита проекта проводятся на завершающем этапе работы над темой. Это уже творческий уровень, которому предшествует большая, кропотливая работа по закреплению и активизации языкового материала на репродуктивном этапе. Защита каждого проекта сопровождается демонстрацией всевозможных красочных наглядных средств, таких, как стенгазеты, коллажи, плакаты, возможно также и оформление в электронном варианте (программы Word, Power Point и др.). Интернет применяется в процессе обучения языкам не только в качестве информационной поддержки, но для организации общения (разговор в режиме реального времени – chat, переписка – E-mail), что создает естественную языковую среду. Участие в телеконференциях, чатах, в которых принимают участие студенты (и не только) из разных стран мира, — дополнительная очень интересная и полезная возможность новых контактов и реальной речевой практики. В ходе таких дискуссий, бесед, «свободной болтовни» идет не только обмен информацией по той или иной проблеме, но и знакомство с какими-то элементами другой культуры. Ещё один вид работы — это использование Интернет - ресурсов в виде тестов для контроля лексических и грамматических навыков. Например, сайт www.goethe.de – предлагает информацию о различных международных экзаменах по немецкому языку, как иностранному, пробные тесты.

Интернет создает уникальную возможность для изучающих иностранный язык пользоваться аутентичными текстами, слушать и общаться с носителями языка. Например:

- для включения материалов сети в содержание урока;
- для самостоятельного поиска информации обучающимися в рамках работы над проектом;
- формировать навыки и умения чтения, непосредственно используя материалы сети разной степени сложности;
- совершенствовать умения аудирования на основе аутентичных звуковых текстов сети Интернет, также соответственно подготовленных преподавателем;
- совершенствовать умения монологического и диалогического высказывания на основе проблемного обсуждения представленных преподавателем или кем-то из студентов материалов сети;
- пополнять свой словарный запас, как активный, так и пассивный, лексикой современного иностранного языка, отражающего определенный этап развития культуры народа, социального и политического устройства общества;
- знакомиться с культуроведческими знаниями, включающими в себя речевой этикет, особенно речевого поведения различных народов в условиях общения, особенности культуры, традиций страны изучаемого языка.

Оптимальным является также создание мультимедийной Power Point презентаций. Применение компьютерных презентаций на занятиях позволяет ввести новый лексический, страноведческий материал в наиболее увлекательной форме, реализуется принцип наглядности, что способствует прочному усвоению информации. Самостоятельная творческая работа студентов по созданию компьютерных презентаций как нельзя лучше расширяет запас активной лексики.

Таблица 5 Название образовательной технологии

Название образовательной технологии	Темы, разделы дисциплины	Краткое описание применяемой технологии
<i>Бинарный урок</i>	Разделы 1-3	<i>Урок интеграции двух дисциплин: информатика и иностранный язык.</i>
<i>Имитационно-моделирующая игра</i>	Разделы 1-3	<i>Ролевое проигрывание ситуаций общения в рамках изучаемых тем, включение образовательных задач в ролевые, компьютерные игры.</i>
<i>Отработка определенных алгоритмов учебно-познавательных действий</i>	Разделы 1-3	<i>Выполнение практических упражнений и тестов, мультимедийное контрольное тестирование</i>
<i>Создание коммуникативной среды</i>	Разделы 1-3	<i>Групповая дискуссия в рамках изучаемых тем, интерпретация образно-схематической информации, комментирование аутентичных фоно-, аудио- и видеоматериалов в устной и письменной форме, представление вербальной информации схематизировано (в виде таблиц, схем, диаграмм).</i>

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Перечень программного обеспечения на 2022–2023 учебный год

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Cisco Packet Tracer	Инструмент моделирования компьютерных сетей
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Lazarus	Среда разработки
PascalABC.NET	Среда разработки
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu

Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем на 2022–2023 учебный год

Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем

[Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС»](#)

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
http://dlib.eastview.com <i>Имя пользователя: AstrGU</i> <i>Пароль: AstrGU</i>
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС) на 2022–2023 учебный год

<i>Наименование ЭБС</i>
Электронная библиотечная система IPRbooks www.iprbookshop.ru
Электронно-библиотечная система BOOK.ru https://book.ru
Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru , https://urait.ru/
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» https://biblio.asu.edu.ru <i>Учётная запись образовательного портала АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru

<i>Наименование ЭБС</i>
<i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки» www.studentlibrary.ru
<i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ» www.ros-edu.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Информационные технологии в образовании» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 5

Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы, темы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
1	Темы модуля 1	<i>УК 1</i>	<i>Собеседование Сообщение Практическое задание</i>
2	Темы модуля 2	<i>УК 1</i>	<i>Собеседование Сообщение Практическое задание</i>
3	Темы модуля 3	<i>УК 1</i>	<i>Собеседование Сообщение</i>

			<i>Практическое задание</i>
--	--	--	-----------------------------

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 6 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачёт

Вопросы на проверку знаний теоретического материала курса и умения его переноса на практику использования мультимедийных технологий в обучении немецкому языку как иностранному:

1. Общие проблемы использования глобальной сети Интернет для целей образования.
2. Лингводидактические возможности сети Интернет.
3. Понятие смешанного обучения («Blended Learning»).
4. Стратегии использования технологий смешанного обучения иностранным языкам.
5. Интернет во внеклассной работе по иностранным языкам.
6. Понятие Интернет-технологий.
7. Использование синхронных и асинхронных форм телекоммуникации (чат, форум, веб-конференция, электронная почта) в учебных целях.
8. Информационные ресурсы сети Интернет. Поиск и отбор информации для учебных целей в сети Интернет. Критерии оценки учебных Интернет-ресурсов.
9. Немецкоязычные Интернет-ресурсы. Образовательные порталы. Курсы дистанционного обучения.
10. Немецкоязычные Интернет-ресурсы. Электронные библиотеки.
11. Подкаст в обучении иностранному языку.
12. Социальный сервис Вики в обучении письменной речи на иностранном языке.
13. Электронные и онлайн-словари, их возможности.
14. Использование электронных и онлайн-словарей в обучении немецкому языку как средство развития автономии учащихся.
15. Использование презентаций PowerPoint при обучении немецкому языку на различных этапах.
16. Использование программы Hot Potatoes для составления интерактивных упражнений и компьютерных тестов при обучении немецкому языку.
17. Технологии компьютерного дистанционного обучения.
18. Педагогические коммуникации в условиях информатизации образования.
19. Компьютерные средства обучения.
20. Теоретические основы технологии компьютерного обучения и контроля.

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
Код и наименование проверяемой компетенции УК-1				
1.	Задание закрытого типа	<i>Информационным называется общество, где:</i> а) большинство работающих занято производством, хранением, переработкой и реализацией информации, особенно ее высшей формы — знаний; б) персональные компьютеры широко используются во всех сферах деятельности; в) обработка информации производится с использованием ЭВМ.	а	1
2.		<i>Информатизация общества — это:</i> а) процесс повсеместного распространения вычислительной техники; б) организованный социально-экономический и научно-технический процесс	б	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		создания оптимальных условий для удовлетворения информационных потребностей и реализации прав граждан, органов государственной власти, органов местного самоуправления, организаций на основе формирования и использования информационных ресурсов с помощью средств вычислительной техники; в) процесс внедрения новых информационных технологий.		
3.		<i>Компьютеризация общества — это:</i> а) процесс развития и внедрения технической базы компьютеров, обеспечивающий оперативное получение результатов; б) переработки информации комплекс мер, направленных на обеспечение полного использования достоверного и непрерывного знания во всех сферах деятельности; в) процесс замены больших ЭВМ на микро-ЭВМ.	а	1
4.		<i>Информационная культура общества предполагает:</i> а) знание современных программных продуктов; б) знание иностранных языков и умение использовать их в своей деятельности; в) умение целенаправленно работать с информацией и использовать ее для получения, обработки и передачи в компьютерную информационную технологию.	в	1
5.		<i>Информационные ресурсы общества — это:</i> а) отдельные документы, отдельные массивы документов, документы и массивы документов в информационных системах (библиотеках, фондах, банках данных);	а	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		<p>б) первичные документы, которые используются предприятиями для осуществления своей деятельности;</p> <p>в) отчетные документы, необходимые для принятия управленческих решений.</p>		
6.	<p>Задание открытого типа</p> <p>Информационные технологии (ИТ): сущность</p>	<p>Ситуационная задача:</p> <p>как бы Вы могли определить цель информационной технологии</p>	<p><i>Цель информационной технологии —</i> производство информации для ее последующего анализа и принятия на ее основе решения по выполнению какого-либо действия. В современном обществе основным техническим средством обработки информации служит персональный компьютер. Внедрение персонального компьютера в информационную сферу и использование телекоммуникаций определило новый этап развития информационной технологии, которая с этого момента получает наименование «новой», «компьютерной». Определение «новая» подчеркивает радикально новаторский, а не эволюционный характер этой технологии. Ее внедрение существенно изменяет содержание различных видов деятельности в учреждениях и организациях. В сферу новой информационной технологии включены также</p>	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			<p>коммуникационные технологии, обеспечивающие передачу информации различными средствами, такими как телефон, телеграф, телевидение, факс и др.</p> <p>Определение «компьютерная» подчеркивает, что основным техническим средством реализации информационной технологии является компьютер.</p>	
7.		<p>Ситуационная задача:</p> <p>как бы Вы могли определить принципы компьютерной информационной технологии</p>	<p>Существуют <i>три основных принципа</i> компьютерной информационной технологии:</p> <ul style="list-style-type: none"> — интерактивный (диалоговый) режим работы с компьютером; — интеграция с другими программными продуктами; — гибкое изменение данных и поставленных задач. <p><i>Информационная технология</i>, как и любая другая технология, должна отвечать следующим требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none"> — обеспечивать высокую степень расчленения всего процесса обработки информации на этапы (фазы), операции, действия; — включать весь набор элементов, необходимых для достижения поставленной цели; — иметь регулярный характер. 	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
8.		<p>Ситуационная задача:</p> <p>как бы Вы могли определить инструментарий компьютерной информационной технологии</p>	<p><i>Инструментарий информационной технологии</i> — совокупность программных продуктов, использование которых позволяет достичь поставленной пользователем цели. К инструментарию можно отнести, например, все известные программные продукты общего назначения: текстовый процессор (редактор), настольные издательские системы, электронные таблицы, системы управления базами данных, электронные записные книжки, электронные календари. Информационная технология тесно связана с информационными системами, которые являются для нее основной средой. <i>Информационная технология</i> является процессом, состоящим из четко регламентированных правил выполнения операций, действий, этапов воздействия над данными разной степени сложности, хранящимися в компьютерах. <i>Основная цель информационной технологии</i> — в результате целенаправленных действий по переработке первичной информации получить необходимую для пользователя информацию.</p>	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
9.		<p>Ситуационная задача:</p> <p>как бы Вы могли определить цель информационной системы</p>	<p><i>Информационная система</i> является <i>средой</i>, составляющими элементами которой являются компьютеры, компьютерные сети, программные продукты, базы данных, люди, различного рода технические и программные средства связи и т.д. <i>Основная цель информационной системы</i> — организация хранения и передачи информации. Информационная система представляет собой человеко-компьютерную систему обработки информации. Необходимо понимать, что освоение ИТ и ее дальнейшее использование должны сводиться к тому, что сначала необходимо овладеть набором элементарных операций, число которых ограничено. Из этого ограниченного числа элементарных операций в разных комбинациях составляется действие, а из действий, также в разных комбинациях, составляются более сложные операции, которые определяют тот или иной технологический этап. Совокупность технологических этапов образует технологический процесс (технология).</p>	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
10.		Ситуационная задача: как бы Вы могли определить информационную технологию обучения	<i>Информационные технологии обучения (ИТО) — совокупность методов и технических средств сбора, организации, хранения, обработки, передачи и представления информации, расширяющей знания людей и развивающей их возможности по управлению техническими и социальными процессами.</i> Е.И.Машбиц и Н.Ф.Талызина рассматривают ИТО как некоторую совокупность обучающих программ различных типов: от простейших программ, обеспечивающих контроль знаний, до обучающих систем, базирующихся на искусственном интеллекте.	5

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля), и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Специфика иностранного языка как предмета изучения такова, что создание абсолютно объективной оценки уровня достижений студентов не представляется возможным. Существует несколько факторов, которые определяют возможный подход к оцениванию.

Во-первых, это активная работа на занятиях, когда каждый студент всегда должен быть готов выполнить любое задание преподавателя, предлагать свои варианты ответа, участвовать в общей дискуссии и т.д.

Во-вторых, это самостоятельная подготовительная учебная работа вне аудитории и уверенность студента при ответе.

Оценка должна выполнять не только фиксирующую функцию относительно формальных результатов обучения, но и работать на образовательную перспективу у студента.

Критериями оценок является уровень и динамика (положительная или отрицательная) коммуникативной компетентности студентов, которая происходит на иностранном языке. Из

большого ряда навыков, умений и признаков языковой компетенции как оцениваемых результатов обучения, следует назвать следующие:

- организация и представления данных в различных формах с ориентацией на слушателя,
- активное слушание,
- понимание устной и письменной информации,
- аргументированное представление своей точки зрения, интерпретирование различных точек зрения.

Эти же критерии применяются и при организации не только промежуточного контроля, но и при организации итогового контроля. При этом оценка, которая выставляется студенту на основании вышеперечисленных критериев, становится некоторым дополнением к оценке, которая выставляется на зачете. Современные требования предполагают необходимость учета результатов промежуточного контроля достижений студентов при выставлении итоговой оценки.

В течение семестра студент обязан выполнить самостоятельные работы в установленный срок, готовиться к учебным занятиям и принимать участие в работе группы в течение этих учебных занятий, выполнить задания итогового теста. Текущий контроль по дисциплине осуществляется по балльно-рейтинговой системе в форме устного сообщения, коллоквиума, эссе, ролевой игры, круглого стола или проекта. Оценка по дисциплине складывается из оценок, полученных на практических занятиях. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение практических занятий и участие в них, а также оценки, полученные на практических занятиях. Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или не получивших положительной итоговой оценки по каким-либо причинам, проводится устный зачет по всем темам курса.

Допускается отсутствие на занятиях только при предоставлении официального документа, подтверждающего факт отсутствия. Только при наличии данного документа будут оценены задания, выполняемые группой во время отсутствия студента и представленные им в письменной форме. Невыполнение заданий снижает общую оценку студента.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, обучающихся могут создаваться фонды специальных оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень овладения компетенциями, заявленными в ОПОП.

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для указанной категории обучающихся устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости такому студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Итоговая оценка по дисциплине Иностранный язык, которая вносится в экзаменационную ведомость и зачетную книжку, представляет собой средний балл: средний балл по системе БАРС не должен быть ниже 60 по каждой теме. Для повышения рейтинговой оценки студенту можно дать дополнительное задание по теме, по которой у студента наименьшее количество баллов. Дополнительные баллы по дисциплине могут начисляться преподавателем, если студент выполнял все нормативные задания в установленный срок: занятия посещал без пропусков, активно участвовал в работе на занятии, контрольные работы написаны в срок и на положительную оценку. Баллы за семестр могут сниматься в том случае, если студент необоснованно пропускал занятия.

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия (баллы)	Количество мероприятий (баллы)	Максимальное количество баллов	Срок предоставления
Основной блок				
1	Контрольные работы и тестовые задания	2 балла за работу	10	По расписанию
2	Выполнение домашних и индивидуальных заданий	2 балла за работу	16	По расписанию

3	Сообщение по пройденной тематике	2 балла за полный отчет	12	По расписанию
4	Выполнение проекта в команде	1 балл	2	По расписанию
Всего:		40 баллов		
Промежуточный контроль				
5	Блок бонусов			
5.1	Посещение занятий	0,2 за занятие, но не более 2	5	По расписанию
5.2	Активность на занятиях	0,3 балла за занятие, не более 3	5	По расписанию
Итого:		50 баллов		
Дополнительный блок				
6	зачет	В соответствии с установленными кафедрой критериями	50 баллов	
Итого:		100 баллов		

Таблица 11 Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
Опоздание на занятие	2
Нарушение учебной дисциплины	1
Неготовность к занятию	3
Пропуск занятия без уважительной причины	2

Таблица 12 Для пересчета оценки в традиционную систему используется таблица соответствия:

Границы в процентах	Традиционная оценка
90-100 %	5 - Отлично или зачтено
70-89 %	4 – Хорошо или зачтено
60-69 %	3 – Удовлетворительно или зачтено
0-59 %	2 – не удовлетворительно или не зачтено

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

а) Основная литература:

Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий. Ростов н /Д: Феникс; М: Глосса – Пресс, 2010. – 182 с. – (Настольная книга преподавателя иностранных языков).

б) Дополнительная литература:

Красильникова, В.А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учебное пособие / В.А. Красильникова. - М.: Директ-Медиа, 2013. - 231 с.: ил., табл., схем. - ISBN 978-5-4458-3000-9. - ЭБС «Университетская библиотека online». - URL:

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209292>

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля):

Онлайн-курсы:

[Deutsch-online](#) – видео и аудио, а также онлайн-курсы доступны здесь для скачивания. Плюс на сайте вас ожидает приятный бонус для занимательного изучения языка в виде игр, тестов и упражнений.

[Deutsch.info](#) – сайт поможет не только в освоении языка, а также расскажет пару практических советов о работе и жизни в Германии и Австрии.

[Speakasap](#) – есть как бесплатные, так и платные курсы. На сайте можно найти аудиофайлы, а также видеоролики, которые пригодятся в дальнейшем обучении.

[Englishonlinefree](#) – отличный ресурс для тех, кто только начинает учить немецкий с нуля. Тут можно найти все подходящие материалы: правила грамматики и чтения, обучающие видео, книги и многое другое.

[Lingvister](#) – данный сайт – это целая школа, где изучают немецкий по скайпу.

[Deutsche-welt](#) – еще один сайт, который порадует множеством разнообразных вариантов. Помимо онлайн-курсов, тут есть подборки статей и словари немецкого языка.

[Study.ru](#) – на этом сайте каждый может найти себе метод обучения исходя из индивидуальных предпочтений: видеоуроки, тестовые задания, аудиокниги, тексты песен, подборки слов и речевых оборотов.

Социальные сети:

[vk.com/lddeutsch](#) – активная группа, на страничке которой можно увидеть интересные статьи, прослушать песни на немецком языке или же просто почитать шутки.

[k.com/deutsch online](#) – самое большое сообщество для тех, кто решил заняться изучением немецкого языка.

[ru-deutsch.livejournal](#) – живой журнал для изучающих немецкий язык, где можно почитать рассказы живущих и учащихся в Германии, ознакомиться с интересными статьями, а также попросить помощи с переводами.

Общение с немцами:

[Livemocha](#) – социальная сеть для людей, изучающих иностранные языки, которая основана на взаимопомощи. Правильность выполнения упражнений и тестов проверяют носители языка. Также можно просто пообщаться на отвлеченные темы с другими пользователями (на немецком языке, конечно же).

[Busuu](#) – версия этого сайта доступна также и в виде мобильного приложения. С помощью этой социальной сети можно пополнить свой словарный запас и общаться с носителями языка в видеочате.

[MyLanguageExchange](#) – сайт лингвистического обмена. Вам нужно найти собеседника, который изучает ваш родной язык, и далее налаживать общение. Кстати, общаться можно как в текстовом, так и в голосовом чатах, что поможет не только улучшить правописание, но и подтянет произношение и слуховое восприятие.

[Lang-8](#) – на этом сайте носители немецкого языка исправляют ошибки в письменных заданиях, выполненных учеником.

Приложения:

[Hellotalk](#) – в приложении доступно более ста языков для обучения, просто выбираете нужный и общаетесь с носителем языка.

[Duolingo](#) – простое в обращении приложение, которое отлично подойдет новичкам.

[Tunein](#) – приложение, с помощью которого вы сможете прослушивать иноязычное радио.

Блоги:

[De-speak](#) – этот блог русскоязычного преподавателя немецкого языка не ограничивается одними лишь текстами. Здесь можно найти и видеоуроки, и статьи, и аудиофайлы для изучения языка.

[Claudi um die Welt](#) – блог немки-путешественницы, которая на своем родном языке рассказывает о разных странах, дополняя свои повествования красивыми качественными фотографиями.

[Berlin Ick liebe dir](#) – все, что вы хотели узнать о Берлине, можно почерпнуть из этого блога. Городские культурные новости, отзывы о ресторанах и развлекательных заведениях, истории из жизни интересных людей.

Ресурсы для пополнения словарного запаса:

[Multitran](#) – помимо большой словарной базы, переводчики всегда помогут со сложными словами и речевыми оборотами.

[Languageguide](#) – с помощью этого сайта можно выучить базовый набор букв, а также освоить правильное произношение благодаря аудиосопровождению.

[ABBYY Lingvo Live](#) – онлайн-словарь, в котором также можно получить помощь в переводе того или иного слова, или идиомы.

Грамматические и орфографические правила:

[Fundamentals of German](#) – англоязычный сайт, где представлено множество удобных таблиц для изучения грамматики.

[Languagetool](#) — сайт для проверки орфографии в иностранных словах.

Книги, фильмы и СМИ:

[Franklang.ru](#) – на данном сайте можно найти книги на немецком языке, но специально адаптированные для учеников по методике Ильи Франка. Большинство книг доступно для скачивания в электронном формате.

[Сериял Extr@.Deutsch](#) – комедийный сериал с короткими сюжетами, который выступает в роли обучающего пособия для желающих выучить немецкий язык.

[Nowtv.de](#) – сайт для онлайн-просмотра современных немецких сериалов.

[Deutsche Welle](#) – чтение этой германской газеты станет отличным способом ознакомиться с современной лексикой.

[Bayern online](#) – сериалы, ток-шоу и радио на немецком языке.

[Ilive](#) – молодежное немецкое радио. Хотя треки там играют не только на немецком языке, для изучения будет полезна «живая» речь радиоведущих.

Лингвистические игры:

[Quia](#) – на этом сайте можно найти больше 2 000 игр и викторин, с помощью которых можно закрепить полученные знания и повысить уровень владения языком.

[Lyricstraining](#) – оригинальный и необычный подход к изучению языка. Нужно выбрать любимую песню на немецком языке и при прослушивании восполнять пробелы в тексте.

<http://grammade.ru/>

Каталог полезных сайтов для учителей немецкого языка:

<http://www.goethe.de> Институт им. Гёте оказывает всестороннюю поддержку учителям немецкого языка во всём мире, предлагая им обширный дидактический материал для уроков, внеклассных мероприятий и повышения своего самообразования.

1. <http://deutsch-uni.com.ru> Немецкий язык играя. На сайте – грамматика немецкого языка, топики, коллекция поговорок и цитат, методическая копилка учителя немецкого языка, планы уроков, игры и тесты на немецком языке.
2. www.de-online.ru Помощь в изучении немецкого языка онлайн. Аудио-, видеоматериалы, тексты и грамматика. Форум. Игры, тесты, библиотека.
3. <http://www.blinde-kuh.de> Немецкий образовательный сайт для детей.
4. <http://www.deutschland-panorama.de/staedte/index.php> На этом сайте можно совершить виртуальную экскурсию по городам Германии. Это совершенно новое оформление сайта, где при нажатии мышки Вы можете путешествовать по городам Германии, осматривать их достопримечательности.
5. <http://www.kidsweb.de> Немецкий образовательный сайт для детей.
6. <http://www.de-portal.com> Информационный портал о Германии.
7. <http://nsportal.ru> Социальная сеть работников образования (учебно-методические материалы с очень удобной системой поиска).
8. <http://festival.1september.ru> Фестиваль педагогических идей «Открытый урок». Очень большая коллекция публикаций по методикам преподавания всех предметов школьной программы.
9. <http://pedsovet.su> Интернет-сообщество учителей; содержит материалы для учителя: поурочное планирование, открытые уроки, презентации.
10. <http://pedsovet.org> XIII Всероссийский интернет-педсовет. Новости, методика и опыт преподавания учебных предметов, педагогические технологии, учебные заведения, уровни и ступени образования, органы управления образованием, образовательные сообщества и др.

11. <http://it-n.ru> Сеть творческих учителей. На этом портале вы найдете разнообразные материалы и ресурсы, касающиеся использования ИКТ в учебном процессе, а также сможете пообщаться со своими коллегами.
12. <http://www.rusedu.ru> Архив учебных программ и презентаций
13. <http://www.tivi.de/fernsehen/jonalu/start/index.html> Интерактивный обучающе-игровой сайт немецкого мультфильма JoNaLu от телеканала KiKa совместно с ZDFtivi.
14. <http://www.grammade.ru> Грамматика на уроке немецкого языка. На этом сайте Вы найдете материалы для изучения немецкого языка, в частности, грамматики, предназначенные для начального этапа обучения.
15. <http://www.uroki.net> На страницах этого сайта Вы найдете следующую информацию: поурочное и тематическое планирование, открытые уроки, сценарии школьных праздников, классные часы, методические разработки, конспекты уроков, презентации, учебники, лабораторные, контрольные работы и множество других материалов.
16. <http://www.uchportal.ru> Учительский портал. Содержит материалы для учителя: поурочное планирование, открытые уроки, презентации и др.
17. <http://numi.ru> Методический центр NUMI.RU, предоставляющий учебно-методические материалы.
18. <http://marinasakratova.ucoz.ru> Персональный сайт учителя немецкого языка. Статьи, рефераты на немецком языке; методические материалы по многим темам начального, базового и профильного курсов немецкого языка, элективные курсы, дидактические материалы; педагогические измерения и тесты; творческие находки и педагогические идеи по использованию информационно-коммуникационных технологий в образовании.
19. <http://www.zavuch.info> Всероссийский педагогический портал. Содержит материалы для учителя: поурочное планирование, открытые уроки, презентации и др.
20. <http://ya-uchitel.ru> Международное сообщество педагогов «Я – учитель!» Здесь Вы найдёте поурочное и тематическое планирование, открытые уроки, конспекты уроков, сценарии школьных праздников, классные часы, методические разработки и др.
21. <http://school-collection.edu.ru> Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов. Коллекция включает в себя разнообразные цифровые образовательные ресурсы, методические материалы, тематические коллекции, инструменты (программные средства) для поддержки учебной деятельности и организации учебного процесса.
22. <http://www.uceba.com> Образовательный портал «Учеба». Для тех, кто учится и учит. Экзамены. Тематические планы. Поурочное планирование. Методическая копилка. Информационные технологии в школе. Полезные ссылки.
23. <http://www.spielekiste.de> На сайте Вы найдёте много занимательных игр на немецком языке.
24. <http://www.websib.ru> НООС – Новосибирская Открытая Образовательная Сеть (Национальный проект «Образование»). Подборки материалов: статьи, ссылки, методички по всем предметам школьной программы.
25. <http://powerpoint4you.ru> Презентации по разным предметам, картинки для оформления презентаций, бесплатные шаблоны презентаций.
26. <http://www.bundestag.de>, <http://www.bundesrat.de>, <http://www.bundesregierung.de>, <http://www.kommon.de> Политические сайты. Политические комментарии. Информационно-публицистические материалы, новости, заметки о текущих событиях.
27. <http://www.igraza.ru> Сайт об «интеллектуальном спорте», о занимательных задачах, о том, какие они бывают и как над ними работать, а также – как их составлять самому. Здесь представлены почти все виды занимательных задач, с которыми может встретиться человек в современной периодической и непериодической печати, а также на просторах Интернета.
28. <http://www.museen.de>, <http://www.galerie.de>, <http://www.archinform.de> На страницах этих сайтов Вы познакомитесь с искусством Германии.
29. <http://www.uchportal.ru> На этом портале Вы сможете скачать презентации, уроки, практические, контрольные работы, тесты, поурочное и тематическое планирование.
30. <http://www.openclass.ru> Открытый класс. Сетевые образовательные сообщества. Сайт предлагает учебно-методические материалы.
31. <http://www.forwunderkind.narod.ru> Немецкий язык для вундеркиндов. На сайте Вы найдёте всё для изучения и преподавания немецкого языка: аудио- и видеуроки, презентации и тренажёры, мультфильмы, сказки и песни и многое другое.

32. <http://deutschdoma.ru/sajt-uchitelej-nemeckogo-yazyka.html> Сайт предлагает аудио-, видеоматериалы, тесты, книги на немецком языке и др.
33. <http://www.studygerman.ru> Сайт предлагает уроки и игры онлайн, полезные видео, тесты, книги на немецком языке, разговорники, немецкое TV, форум и др.
34. <http://startdeutsch.ru> На этом сайте Вы найдёте аудио-, видеокурсы, онлайн упражнения, обучающие тесты, онлайн игры, флеш-карточки и др.
35. <http://filolingvia.com/publ/186-1-0-1823> Филолингвия. Сайт для изучения немецкого языка предлагает Вам русско-немецкие и немецко-русские словари онлайн, грамматические справочники, аудиокниги, двуязычный дискуссионный форум для изучающих и интересующихся немецким и русским языками.
36. <http://germanlang.web-3.ru/useful/portals> Ресурс для всех, кто изучает немецкий язык. Все необходимые полезные и интересные материалы, ссылки на сайты, посвященные аналогичной тематике, подборка книг на немецком языке, статей по теме, справочников, учебных пособий.
37. <http://www.umwelibundesamt.de>, <http://www.umwelt.de> На этих сайтах Вы узнаете всё о природе, животных, окружающей среде.
38. <http://www.uchiyaziki.ru/index.php/german> Сайт предлагает Вам учебники немецкого языка, самоучители немецкого языка, аудио-, видеокурсы, справочники по немецкому языку и др.
39. <http://ingeb.org/kinderli.html> На этом сайте предложены детские немецкие песни на различные темы, с нотами и мелодиями.
40. <http://www.schulweb.de/de/deutschland/index.html?region=de> На сайте предоставлена информация обо всех школах немецкоговорящих стран.
41. <http://www.kinderreimeseite.de/index.php> На странице собраны прекрасные немецкие детские рифмовки, песенки и стишки.
42. <http://www.kinderbrockhaus.de> Здесь можно найти немецкие шуточные вопросы, загадки, эксперименты и много интересной информации.
43. <http://www.jungschar.com/index.htm> Сайт для учителей, преподающих немецкий на начальной ступени обучения: загадки, истории, музыка и многое другое.
44. <http://www.schulweb.de>, <http://www.studieren.de>, <http://www.daad.de>, <http://www.wissen.de> На этих сайтах Вы найдёте необходимую информацию о системе образования в Германии.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Учебные книги: учебники, учебно-методические пособия, словари, справочники.
2. Наглядные пособия: таблицы, карты.
3. Программно-методическое обеспечение компьютерной технологии: тесты, контрольные задания.
4. Специальное оборудование: компьютерный класс.
5. Технические средства обучения: компьютеры, внешние информационные системы.
6. Учебная мебель и приспособления: учебные столы, классные доски, демонстрационные подставки и др.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

ГЛОССАРИЙ

Автоматизированная обучающая система — система, включающая комплекс учебно-методических материалов (демонстрационных, теоретических, практических, контролирующих) и компьютерные программы, управляющие процессом обучения.

Аудиоконференция — речевое взаимодействие удаленных друг от друга обучающихся и преподавателя, осуществляемое в реальном масштабе времени с помощью телекоммуникационного оборудования.

Браузер — средство просмотра. Более полно: программное обеспечение, предоставляющее графический интерфейс для интерактивного поиска, обнаружения, просмотра и обработки данных в сети.

Веб-клиент — программа, позволяющая пользователю запрашивать документы с веб-сервера.

Веб-сервер — программа, запущенная на компьютере, предназначенная для предоставления документов другим компьютерам WWW, которые посылают соответствующие запросы.

Веб-страница — одиночный документ, содержащий гиперссылки, размещенный в WWW и определяемый с помощью адреса URL. Его можно открыть и просмотреть содержание с помощью программы просмотра — браузера. Как правило, это мультимедийные документы, включающие в себя текст, графику, звук, видео, анимацию, гиперссылки на другие документы.

Веб-камера (Webcam) — стационарно установленная камера, изображения с которой непосредственно транслируются на каком-либо сайте в интернете.

Видеоконференция (Videoconference) — вид телеконференции; совещание или дискуссия между удаленными пользователями с использованием технологии видеоконференцсвязи. В сети Интернет видеоконференция сопровождается трансляцией изображения. Различают видеоконференции типа «точка-точка» и многосторонние.

Виртуальные конструкторы — позволяют создавать наглядные и символические модели математической и физической реальности и проводить эксперименты с этими моделями.

Виртуальная аудиторная доска (белая доска) — электронная доска с возможностями непосредственного редактирования текста либо внесения соответствующих пометок поверх исходного текста с передачей этой информации на расстояние.

Виртуальная библиотека — учебно-методическая и дополнительная литература, размещенная в глобальной сети Интернет.

Виртуальная реальность — новая технология бесконтактного информационного взаимодействия, реализующая с помощью комплексных мультимедиа-операционных сред иллюзию непосредственного вхождения и присутствия в реальном времени в стереоскопически представленном «экранном мире».

Всемирная паутина (WWW) — гипертекстовая информационная подсистема международной информационно-телекоммуникационной сети Internet. Обеспечивает возможность поиска информации, по ключевым словам, и ссылкам во многих базах данных, подключенных к сети Internet и находящихся в различных странах мира.

Гипермедиа — метод дискретного представления информации на узлах, соединяемых при помощи ссылок. Данные могут быть представлены в виде текста, графики, звукозаписей, видеозаписей, мультимедиа, фотографий или исполняемой документации. Гипермедиа являются обобщением гипертекстовых систем.

Гиперссылка — элемент документа для связи между различными компонентами информации внутри самого документа, в других документах, в том числе и размещенных на различных компьютерах.

Гипертекстовая система — представление информации в виде некоторого графа, в узлах которого содержатся текстовые элементы (предложения, абзацы, страницы или даже целые статьи либо книги), а между узлами имеются связи, с помощью которых можно переходить от одного текстового элемента к другому.

Глобальные сети — телекоммуникационные структуры, объединяющие локальные информационные сети, имеющие общий протокол связи, методы подключения и протоколы обмена данными. Лучший пример глобальной сети — Интернет.

Государственная политика информатизации — комплекс взаимоувязанных политических, правовых, экономических, социально-культурных и организационных мероприятий, направленный на установление общегосударственных приоритетов развития информационной среды общества и создания условий перехода России к информационному обществу.

Дистанционное обучение — способ реализации учебного процесса, основанный на использовании современных информационных и телекоммуникационных технологий, а также специальных дидактических принципов, позволяющих осуществлять обучение на расстоянии без непосредственного, личного контакта между преподавателем и обучающимися.

Домен — организационная единица в Интернете, служащая для идентификации узла или группы родственных узлов. Крупные домены могут подразделяться на поддомены, отражающие различные области интересов или ответственности.

Единое информационно-образовательное пространство — реальность, организованная и управляемая единой выработанной концепцией, подходами и механизмами реализации общей стратегии существования, развития и достижения целей повышения культурного, образовательного и профессионального уровней субъектов, объединенных на единой информационно-технологической основе для программно-дидактического обеспечения образовательного процесса субъектов выделенного пространства.

Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов — собрание цифровых ресурсов, включающее предметные и тематические коллекции, объединенные единой системой описания ресурсов и единой поисковой системой.

Интерактивный режим обучения — диалоговый режим работы субъектов образовательного процесса, предполагающий активное взаимодействие обучающегося с системой, имитирующей деятельность педагога через различные средства обучения, контроля, навигации, другое.

Интерактивная программа — компьютерная программа, которая работает в режиме диалога с пользователем. Интернет — открытая мировая информационная система, состоящая из взаимосвязанных компьютерных сетей, обеспечивающая доступ к удаленной информации и обмен информацией между компьютерами.

Интернет — закрытая корпоративная сеть, построенная на базе технологий Интернета.

Интернет-провайдер — организация, предоставляющая пользователям доступ к Интернету.

Интернет-консультация (Internetadvising) — онлайн-совещание, для реализации которого используются электронная почта или технология интернет-конференций.

Интернет-публикация — авторская публикация, размещенная на одном из серверов сети Интернет.

Интернет-телефония — технология, позволяющая использовать сети Интернета в качестве средства организации и ведения международных и междугородных телефонных разговоров и передачи факсов в режиме реального времени.

Интернет-учебник — мультимедийный гипертекстовый электронный учебник, используемый в сети Интернет в качестве постоянно развивающейся обучающей и справочной системы.

Инновационный учебно-методический комплекс (ИУМК) — набор средств обучения, необходимых для организации и проведения учебного процесса, который за счет активного использования современных педагогических и информационно-коммуникационных технологий должен обеспечивать достижение образовательных результатов, необходимых для подготовки учащихся к жизни в информационном обществе.

Инструментальные системы — комплекс компьютерных программ, предоставляющих пользователям, не владеющим языками программирования, возможность создавать свои компьютерные средства обучения.

Инструментальные средства — программное и информационное обеспечение, используемое для разработки и представления учебных материалов в форме, требуемой для использования в автоматизированной обучающей системе.

Информационно-образовательная среда (ИОС) — многоаспектная целостная, социально-психологическая реальность, предоставляющая совокупность необходимых психолого-педагогических условий, современных технологий обучения и программно-методических средств обучения, построенных на основе современных информационных технологий, обеспечивающих сопровождение познавательной деятельности и доступ к информационным ресурсам.

Информатизация — организационный социально-экономический и научно-технический процесс создания оптимальных условий для удовлетворения информационных потребностей и реализации прав граждан, органов государственной власти, органов местного самоуправления, организаций общественных объединений на основе формирования и использования информационных ресурсов.

Информатизация образования — процесс обеспечения сферы образования теорией и практикой разработки и использования современных, новых информационных технологий, ориентированных на реализацию психолого-педагогических целей обучения и воспитания.

Информационно-предметная среда — разновидность информационно-образовательной среды, ориентированной, в первую очередь, на обеспечение информационных потоков и работы с ними в определенной предметной области.

Информационное взаимодействие — процесс обмена сведениями (информацией), приводящий к изменению знания хотя бы одного из получателей этих сведений. Организация оптимальных условий для информационных взаимодействий между пользователями при решении прикладных задач, по сути, является основным предназначением Интернета.

Информационные образовательные ресурсы — отдельные документы и массивы документов в информационных системах, предназначенные для использования в сфере образования, в том числе в системе образовательных порталов.

Информационный портал — веб-сайт, организованный как многоуровневое объединение различных ресурсов и сервисов, обновление которых происходит в реальном времени. Играет роль отправной точки для своей аудитории или точки доступа к ресурсам информационной системы.

Информационные технологии (ИТ), согласно определению, принятому ЮНЕСКО, — это комплекс взаимосвязанных, научных, технологических, инженерных дисциплин, изучающих методы эффективной организации труда людей, занятых обработкой и хранением информации; вычислительную технику и методы организации и взаимодействия с людьми и производственным оборудованием, их практические приложения, а также связанные со всем этим социальные, экономические и культурные проблемы.

Информационная технология обучения — педагогическая технология, использующая специальные способы, программные и технические средства (кино, аудио- и видеосредства, компьютеры, телекоммуникационные сети) для работы с информацией.

Информационные ресурсы — отдельные документы и массивы документов в информационных системах (библиотеках, архивах, фондах, банках данных, других видах информационных систем), накопленные человечеством для удовлетворения своих потребностей в той или иной информации.

Информационная сеть — совокупность информационных систем, использующих средства вычислительной техники и взаимодействующих друг с другом посредством коммуникационных каналов.

Инфосфера — информационная сфера общества. Включает в себя всю искусственно созданную человеком знаковую среду, которая окружает людей в современном обществе.

Информационное общество — общество, в котором главным продуктом производства являются знания. Отличительными чертами информационного общества являются: доступность необходимой информации для всех членов общества, способность общества производить всю необходимую для его жизнедеятельности информацию, а также обеспечить всех членов общества средствами доступа к этой информации.

Информационное неравенство — новая проблема развития цивилизации, суть которой заключается в том, что возникающая в процессе информатизации общества новая высокоавтоматизированная информационная среда оказывается в различной степени доступной для отдельных людей, организаций, регионов и стран мирового сообщества.

Информационный потенциал общества — совокупность средств, методов и условий, позволяющих активизировать и эффективно использовать информационные ресурсы.

Информационный подход — фундаментальный метод научного познания, заключающийся в том, что при изучении любого объекта, процесса или явления в природе и обществе в первую очередь выявляются и анализируются наиболее характерные для них информационные аспекты, определяющие их состояние и развитие.

Информационный источник сложной структуры (ИИСС) — цифровой образовательный ресурс, основанный на структурированных цифровых материалах (текстах, видеоизображениях, аудиозаписях, фотоизображениях, интерактивных моделях и т.п.) с соответствующим учебно-методическим сопровождением, поддерживающий деятельность учащихся и учителя по одной или нескольким темам (разделам) предметной области или обеспечивающий один или несколько видов учебной деятельности в рамках некоторой предметной области. ИИСС может также поддерживать дидактические единицы в дополнительном образовании и межпредметных областях. В качестве ИИСС могут рассматриваться следующие цифровые образовательные ресурсы:

— ЦОР, поддерживающие деятельность ученика и учителя по одной или нескольким конкретным темам (разделам, предметной области); — учебные модули, которые помогли бы учащимся познакомиться с исследовательским аспектом определенной науки;

— специализированные энциклопедии (искусство, история, география и т.д.), определители растений и животных, ориентированные на разные возрастные группы учащихся и разные географические и климатические зоны России;

— образовательные среды, основанные на комплекте цифровых географических карт и снимков, полученных с искусственных спутников Земли;

— комплекты материалов, построенные по хронологическому принципу (ленты времени); — виртуальные лаборатории или их циклы, моделирующие важнейшие изучаемые явления;

— сложные учебные интерактивные модели (например, интерактивная таблица Менделеева, композиционный разбор картины, трехмерная модель памятника архитектуры, атлас звездного неба и проч.) и т.п.

Информационная инфраструктура общества — совокупность организационных структур, которые обеспечивают функционирование и развитие информационного пространства страны, а также средств информационного взаимодействия, обеспечивающих доступ граждан и организаций к информационным ресурсам.

Информационная техносфера — инструментально-технологическая среда общества, представляющая собой совокупность технических средств информатизации общества и информационных технологий, обеспечивающих возможности их социального использования.

Информационная культура общества — способность общества эффективно использовать имеющиеся в его распоряжении информационные ресурсы и средства информационных коммуникаций, а также применять для этих целей передовые достижения в области развития средств информатизации и информационных технологий.

Информационный продукт — совокупность данных, подготовленная производителем для последующего распространения в вещественной документальной или электронной форме в качестве товара или услуги.

Информационная услуга — предоставление в распоряжение пользователей необходимых им информационных продуктов в документальной или электронной форме, а также распространение по информационным сетям принадлежащей пользователям информации или информационных продуктов.

Информационная революция — радикальное изменение инструментальной основы, способов передачи и хранения информации, а также объема информации, доступной активной части населения.

Информационная безопасность — состояние защищенности информационной среды общества, обеспечивающее ее формирование и развитие в интересах граждан, организаций и государства.

Информационная угроза — факторы и совокупности факторов, создающие опасность функционированию информационной среды общества.

Информационная свобода личности — возможность человека получать необходимую для его жизни, профессиональной деятельности и развития информацию, а также выражать свою точку зрения по поводу тех или иных природных или общественных явлений, передавать информацию другим людям, т.е. распространять ее в обществе.

Информационные системы управления — обеспечивают прохождение информационных потоков между всеми участниками образовательного процесса — учащимися, учителями, администрацией, родителями, общественностью.

Информационная преступность — противоправные действия в информационной сфере общества, нарушающие установленные законом права личности.

Источники информации — организованные информационные массивы — энциклопедии на компьютерных дисках, информационные сайты и поисковые системы Интернета, в том числе — специализированные для образовательных применений.

Каталог — систематизированная и рубрицированная подборка ссылок на интернет-ресурсы с описаниями. Каталоги делятся на специализированные (отраслевые) и общие, а также на региональные, национальные и глобальные.

Каталог ЦОР — структура (база данных и т.п.), объединяющая описания ЦОР. Возможен каталог данной коллекции, каталог единой коллекции образовательных ресурсов. Каталог может включать ресурсы, не вошедшие в данную коллекцию, но доступные тем или иным образом (через ссылки), а также спецификации ресурсов, еще не созданных.

Кейс — набор учебных материалов на разнородных носителях (печатные, электронные, аудио-, видеоматериалы), выдаваемых обучающемуся для самостоятельной работы.

Кейс-технология — технология организации учебного процесса, при которой учебно-методические материалы комплектуются в специальный набор (кейс) и передаются (пересылаются) обучающемуся для самостоятельного изучения (с периодическими консультациями у назначенных ему преподавателей).

Когнитивные технологии — информационные технологии, специально ориентированные на развитие интеллектуальных способностей человека. Характерным примером такой технологии является когнитивная компьютерная графика, позволяющая в пространственной форме представлять на экране компьютера не только различные геометрические фигуры, но и различные математические формулы.

Коллекция — массив компонентов информационных ресурсов, не имеющих средств навигации по ним.

Компьютерные технологии обучения — совокупность методов, приемов, способов, средств создания педагогических условий работы на основе компьютерной техники, средств телекоммуникационной связи и интерактивного программного продукта, моделирующих часть функций педагога по представлению, передаче и сбору информации, организации контроля и управления познавательной деятельностью.

Компьютерно-опосредованная коммуникация — новое междисциплинарное направление теории и практики коммуникации, в котором исследуется использование людьми электронных сообщений для формирования понимания в разнообразных средах, контекстах и культурах.

Комплексные обучающие пакеты (электронные учебники) — сочетания программных средств перечисленных выше видов, в наибольшей степени автоматизирующие учебный процесс в его традиционных формах, наиболее трудоемкие в создании (при достижении разумного качества и уровня полезности), наиболее ограничивающие самостоятельность учителя и учащегося.

Контрольно-обучающие компьютерные программы — программно-методические комплексы, предназначенные для организации обучения по определенным тематикам, с представлением подготовленного теоретического материала в соответствии с заложенными в программу алгоритмами и методикой изучения теории и выполнением в интерактивном режиме контрольно-обучающих заданий, комплекса лабораторно-практических работ, непрерывным контролем хода выполнения всего учебного процесса.

Киберкультура — новое технократическое направление в развитии культуры, основанное на использовании возможностей компьютерных игр и технологий виртуальной реальности.

Компьютеромания — патологическая потребность человека в регулярном использовании компьютерных систем, вызванная привыканием к воздействию на его психику компьютерных игр и технологий виртуальной реальности.

Коллекция цифровых образовательных ресурсов — систематизированное собрание ЦОР, снабженных описаниями, обладающее определенной полнотой в рамках своей спецификации (например, предмета, ступени обучения и вида ресурсов, скажем, цифровых копий живописных произведений по курсу истории для основной школы).

Компьютерная обучающая система (КОС) — программное средство, в котором отражается некоторая предметная область, в той или иной мере реализуется технология ее изучения, обеспечиваются условия для осуществления различных видов учебной деятельности.

Контролирующие программы — это программные средства, предназначенные для проверки (оценки) качества знаний.

Контент — информационное наполнение информационной системы (тексты, графики, мультимедиа и иное информационно значимое наполнение информационной системы). Существенными параметрами информационного наполнения являются его объем, актуальность и релевантность.

Локальная сеть — компьютерная сеть, охватывающая ограниченную зону, например, отдельный этаж или здание.

Мобильный Интернет — технология беспроводного доступа в Интернет на основе протокола WAP. Транспорт для передачи запросов в сетях мобильной связи является служба пакетной передачи данных GPRS или CSD.

Моделинг — моделирование реальных ресурсов и процессов с целью их исследования.

Мультимедиа — комплексное электронное представление информации, включающее в себя несколько ее видов (текст, изображение, анимацию, аудио- и видеофрагменты).

Мультимедийные средства — комплекс аппаратных и программных средств, позволяющих пользователю общаться с компьютером, используя самые разные среды: графику, гипертекст, звук, анимацию, видео.

Мультимедиа технологии — способ подготовки электронных документов, включающих визуальные и аудиоэффекты, мультипрограммирование различных ситуаций под единым управлением интерактивного программного обеспечения.

Мультимедийный электронный учебник — гипертекстовое и мультимедийное переложение печатного учебника для использования на компьютере.

Новые информационные технологии — информационные технологии, для реализации которых используются последние достижения в области развития средств информатизации общества, в том числе электронная вычислительная техника, информационно-телекоммуникационные системы, методы искусственного интеллекта.

Образовательные ресурсы общего назначения — это образовательные порталы, каталоги, классификаторы, справочники и поисковые системы, которые содержат большое количество ссылок на различные ресурсы, посвященные теме образования, и предназначены для всех категорий пользователей.

Образовательный сайт — сайт (раздел сайта), содержащий подборку различных образовательных материалов по одному или нескольким тематическим направлениям или для определенной аудитории. Обычно имеет набор дополнительных сервисов (регистрация, каталог, новости, форум, гостевая книга, поиск по сайту, карта сайта и др.).

Образовательный портал — сложный человеко-машинный программно-информационный комплекс, предназначенный для аккумуляции готовой, а также для подготовки, размещения и использования распределенной научной, научно-методической, образовательной и другой информации, ориентированной на совершенствование организации и управления образовательным процессом в разных учреждениях и обеспечение категорий пользователей. Образовательный портал — автоматизированная информационная система, предоставляющая различным категориям пользователей удаленный доступ к информационным образовательным ресурсам посредством персонализируемого интерфейса.

Образовательный источник — информационный образовательный ресурс, используемый учителем как источник информации в образовательном процессе, во многих случаях — объект изучения и цитирования. Таким источником может быть плакат, хрестоматия, задачник.

Обучающая система — это интеллектуальная система, реализующая функцию управления обучением в некоторой предметной области с использованием программ учебного назначения и, возможно, вспомогательных программ.

Онлайновые технологии — средства коммуникации сообщений в сетевом информационном пространстве, обеспечивающие синхронный обмен информацией в реальном времени: «разговорные каналы» (чаты), аудио- и видеоконференции и др.

Описание (метаданные) образовательного ресурса — стандартизованный цифровой образовательный ресурс, назначение которого — обеспечить возможность поиска и использования другого (описываемого) образовательного ресурса человеком, располагающим средствами ИКТ, поисковой системой и т.д. В описание включено название описываемого ресурса, время его возникновения, субъект авторского права на ресурс, ссылка, позволяющая найти ресурс, параметр, характеризующий ресурс в классификации «базовый /обязательный/ углубленный/ факультативный/ элективный/исследовательский» и т.д., также называется паспортом ресурса.

Открытое образование — система обучения, доступная любому желающему, без анализа его исходного уровня знаний (без вступительных испытаний) и регламентации периодичности и длительности изучения отдельного курса, программы, развивающаяся на основе использования дистанционных образовательных технологий.

Оффлайновые технологии — средства коммуникации сообщений в сетевом информационном пространстве, допускающие существенную асинхронность в обмене данными и сообщениями: списки рассылки, группы новостей, веб-форумы и т.д.

Официальные ресурсы — ресурсы, имеющие официальный статус в соответствии с той или иной вертикалью или горизонталью власти (например, правительство, министерство, администрация и т.п.).

Официальное электронное издание — электронное издание, публикуемое от имени государственных органов, учреждений, ведомств или общественных организаций, содержащее материалы нормативного или директивного характера.

Педагогическая коммуникация в компьютерной среде — развивающееся педагогическое научное направление, в котором исследуется использование людьми электронных сообщений для формирования понимания в разнообразных средах, контекстах и культурах.

Периодическое электронное издание — электронное издание, выходящее через определенные промежутки времени, постоянным для каждого года числом номеров (выпусков), не

повторяющимися по содержанию, однотипно оформленными нумерованными и (или) датированными выпусками, имеющими одинаковое заглавие.

Портал — сайт, организованный как системное многоуровневое объединение разных ресурсов и сервисов.

Предметно-ориентированная среда — это учебный пакет программ, позволяющий оперировать с объектами определенного класса. Среда реализует отношения между объектами, операции над объектами и отношениями, соответствующие их определению, а также обеспечивает наглядное представление объектов и их свойств.

Предметная коллекция ЦОР — подборка ЦОР для определенного предмета (русский язык, математика и т.п.) на определенной ступени образования (начальное, среднее, полное общее образование).

Программное средство (ПС) учебного назначения — это программное средство, в котором отражается некоторая предметная область, в той или иной мере реализуется технология ее изучения, обеспечиваются условия для осуществления различных видов учебной деятельности.

Протокол FTP (FileTransferProtocol) — метод, используемый для обеспечения передачи файлов между разнообразными системами.

Протокол НТТР (HypertextTransferProtocol) — метод, с помощью которого гипертекстовые документы передаются с сервера для просмотра на компьютеры к отдельным пользователям.

Программный комплекс для образовательных учреждений — программный продукт — программа (комплекс или пакет программ) и необходимая для ее эксплуатации документация, подготовленные к реализации в образовательном учреждении.

Простой ЦОР (элементарный ЦОР) — ЦОР, пригодный для использования как единое целое, и не допускающий деления на отдельные элементы, которые могли бы использоваться самостоятельно.

Режим offline — коммуникация сообщений в сетевом информационном пространстве, допускающая существенную асинхронность в обмене данными и сообщениями (списки рассылки, группы новостей, веб-форумы и т.д.).

Режим online — синхронный обмен информацией (общение) в реальном времени: разговорные каналы (чаты), аудио- и видеоконференции.

Рассылка — распространение сообщения посредством электронной почты (e-mail) по списку адресов.

Региональная вычислительная сеть — сеть, связывающая компьютеры в пределах определенного региона.

Региональные ресурсы — сайты, которые поддерживаются организациями в регионах.

Регламент коллекции — правила, регулирующие принципы формирования коллекции и создания цифровых образовательных ресурсов: правила включения, хранения, исключения ресурсов из коллекции, механизмы разработки и сопровождения коллекции, а также правила описания, разработки, хранения и передачи ресурсов, и т.п.

Рубрикатор — формальное представление дерева разделов. В хранилище определены два типа рубрикаторов: рубрикаторы хранилища и рубрикаторы ЦОР.

Рубрикаторы хранилища — рубрикаторы «Класс», «Предмет» и «Тематический рубрикатор общего образования», обязательные для всех ЦОР и соответствующие действующим государственным стандартам. Вспомогательные рубрикаторы «Поставщики ЦОР» и «Типы рубрикаторов». Все рубрикаторы хранилища обязательно должны присутствовать в хранилище ЦОР.

Рубрикаторы ЦОР — рубрикаторы, соответствующие оглавлению учебника, учебного плана, тематической коллекции и т.д. Предоставляются производителями ЦОР, каждый из них должен быть привязан к классу школьного обучения и определенному предмету в соответствии с действующими государственными стандартами.

Сайт — единая информационная структура, состоящая из связанных между собой гипертекстовых страниц-документов. Является информационной единицей сети Интернет.

Сетевая технология — вид дистанционной технологии обучения, базирующийся на использовании сетей телекоммуникации для обеспечения студентов учебно-методическими материалами и интерактивного взаимодействия между преподавателем, администратором и обучаемым.

Синхронное дистанционное обучение — технология обучения, при которой дистанционно разделены ОУ, обеспечивающие проведение занятия (лекции, консультации), и группа одновременно занимающихся обучающихся (в современном понимании это может быть

виртуальная учебная группа, когда обучающиеся не обязательно находятся в одной аудитории и даже в одном городе). При этом взаимодействие между преподавателем и обучающимся происходит в реальном масштабе времени.

Система виртуальной реальности — техническая система, обеспечивающая формирование виртуальной реальности в сознании человека.

Современные информационные технологии обучения — совокупность современной компьютерной техники, средств телекоммуникационной связи, инструментальных программных средств, обеспечивающих интерактивное программно-методическое сопровождение современных технологий обучения.

Содержимое коллекции — совокупность доступных ЦОР и их описаний.

Средства информатизации — инструментальные аппаратные и программные средства, а также информационные технологии, используемые в процессе информатизации общества.

Справочники, базы данных учебного назначения — программы этого класса предназначены для хранения и предъявления учащемуся разнообразной учебной информации.

Справочное электронное издание — электронное издание, содержащее краткие сведения научного и прикладного характера, расположенные в порядке, удобном для их быстрого отыскания, не предназначенное для сплошного чтения.

Ссылка — элемент документа, использующийся для создания связей внутри данного документа и связей с другими документами. В последнем случае правильнее говорить о гиперссылке. Ссылка является ресурсом, и сама по себе.

Телекоммуникационная сеть — сеть обмена и обработки информации, образованная совокупностью взаимосвязанных компьютеров и средств связи и предназначенная для коллективного использования технических и информационных ресурсов.

Телеконференция — мероприятие, в котором групповая коммуникация осуществляется между территориально распределенными участниками с помощью технологии телеконференций.

Тематические образовательные ресурсы — сайты, посвященные конкретной теме или проблеме в образовании.

Телекоммуникации — технологии для передачи информации с использованием технических средств. К коммуникациям можно отнести: радио, телевидение, телефонию и вычислительные сети.

Тематическая коллекция ЦОР — подборка ЦОР по определенной теме или набору тем.

Тестовое задание — упорядоченный набор ЦОР, включающий тестовые вопросы. Тестовые задания предназначены для контрольного или тренажерного тестирования. Результат тестового задания вычисляется на основании оценок за тестовые вопросы и может быть автоматически внесен в единый журнал.

Тестовые среды — позволяют конструировать и применять автоматизированные испытания, в которых учащийся полностью или частично получает задание через компьютер и результат выполнения задания также полностью или частично оценивается компьютером.

Телекоммуникационные технологии — способы рациональной организации работы телекоммуникационных систем.

Технология обучения — совокупность методов, приемов, средств, обеспечивающих: 1) осуществление целенаправленного, организованного, планомерно и систематически осуществляемого процесса овладения знаниями, умениями и навыками в конкретной области знаний, научных достижений, техники; 2) формирование условий для реализации потребностей процесса обучения, самообучения и самоконтроля.

Технология «ТВ-Информ» — телекоммуникационная технология, основанная на уплотнении телевизионного сигнала уже существующих телевещательных центров дополнительной цифровой информацией, которая подается в составе телевизионного сигнала и может восприниматься компьютерными системами.

Технологии виртуальной реальности — новые информационные технологии, обеспечивающие формирование виртуальной реальности в сознании людей при помощи средств информатики и кибернетики.

Технологическая революция — радикальное изменение доминирующего в обществе технологического уклада под воздействием развития научно-технического прогресса, в результате которого коренным образом изменяются не только способы организации общественного производства, приемы и методы труда, но и его инструментальная основа — орудия производства.

Тренажеры — программные и аппаратные средства, позволяющие отрабатывать автоматические навыки работы с информационными объектами — ввода текста, оперирования с графическими

объектами на экране и пр., письменной и устной коммуникации в языковой среде. Служат для обработки и закрепления технических навыков решения задач.

Тьютор — преподаватель-консультант в системе дистанционного обучения. Осуществляет учебно-методическое руководство учебным процессом, консультирует студентов по своим дисциплинам (как очно, так и дистанционно), проводит проверку результатов контрольного тестирования.

Учебное электронное издание — электронное издание, содержащее систематизированные сведения научного или прикладного характера, изложенные в форме, удобной для изучения и преподавания, и рассчитанное на учащихся разного возраста и степени обучения.

Учебно-методический комплекс (УМК) — обладающая определенной полнотой система образовательных ресурсов, которая может включать цифровые и нецифровые источники и инструменты, обеспечивать функции управления учебным процессом и его организации. В учебно-методический комплекс может входить (в нецифровой или цифровой форме) учебник, аудиодиск к этому учебнику, методическое пособие для учителя, лабораторное оборудование и т.д. УМК, покрывающие тему или раздел курса, называются также учебно-методическими модулями.

Учебно-методический комплект с дополнительным цифровым компонентом — учебно-методический комплект, базирующийся на бумажном учебно-методическом комплекте, который обеспечивает все основные функции ИКТ в данной предметной области (школьном предмете, образовательной области) и включает:

- Необходимые компоненты бумажного учебно-методического комплекта: учебник, имеющий федеральный гриф, учебно-методическое пособие для учителя и т.д.;
- Коллекцию ресурсов, относящихся к предмету (например, Исходную предметную коллекцию);
- Оцифрованные ресурсы бумажного учебно-методического комплекта, снабженные ссылками на элементы коллекции источников;
- Систему инструментов или ссылок на инструменты для использования в данном предмете;
- Систему управления учебным процессом, учитывающую применение ИКТ, в том числе: поурочное планирование, поурочные разработки, тренажеры и репетиторы для отработки алгоритмизируемых действий;
- Систему автоматизированной проверки и оценки знаний (например, систему тестов с выбором ответа, шаблонов и рубрикаторов для формирования портфолио работ учащихся);
- Систему Интернет-поддержки комплекта (форум, информация об опыте работы, дополнительные методические советы, исправления и т.д.).

Федеральные ресурсы — ресурсы, несущие информацию федерального уровня, необходимую для пользователей во всех регионах страны.

Федеральный центр информационных образовательных ресурсов (ФЦИОР) — системообразующий компонент единой образовательной информационной сети, обеспечивающий доступность и эффективность использования информационно-образовательных ресурсов для всех уровней и объектов системы образования РФ.

Форум — инструмент для общения на сайте. Сообщения в форуме в чем-то похожи на почтовые: каждое из них имеет автора, тему и, собственно, содержание.

Хранилище Коллекции — совокупность комплекса аппаратно-программных средств и организационных структур, обеспечивающих в рамках утвержденных регламентов выполнение задач размещения, хранения, поиска, сетевого доступа и доставки ЦОР на CD/DVD носителях потребителям в соответствии с их запросами. Хранилище Коллекции ЦОР включает центральное (федеральное) хранилище и систему связанных с ним региональных хранилищ.

Цифровой образовательный ресурс (ЦОР) — совокупность данных в цифровом виде, применимая для использования в учебном процессе.

Чат (Chat) — сервис обмена сообщениями в режиме реального времени между несколькими пользователями.

Электронная библиотека — программный комплекс, обеспечивающий возможность накопления и предоставления пользователям через сеть полнотекстовых информационных ресурсов со своей системой документирования и безопасности.

Электронная доска — открытая система хранения и представления информации (сообщений, программных приложений) в сети. Любой пользователь может получить информацию с электронной доски или переслать туда свою информацию. В дистанционном обучении электронная доска используется при проведении телеконференций или при организации виртуальных аудиторных досок.

Электронное издание — электронный документ (группа электронных документов), прошедший редакционно-издательскую обработку, предназначенный для распространения в неизменном виде, имеющий выходные сведения.

Электронная лекция — набор учебных материалов в электронном виде: текст лекций, дополнительные презентационные материалы, выдержки из научных статей, других учебных пособий и т.д., оформленные в виде файлов.

Электронная почта (E-mail) — передача сообщений через электронные коммуникационные системы. В Интернете эта технология главным образом основана на протоколах SMTP, POP3, IMAP4.

Электронный учебный курс — электронное издание, включающее полный набор учебных и методических материалов (учебник, практикум, методические указания, тесты). Сопрягается с электронной библиотекой и системой управления учебным процессом. Как правило, реализуется в центрах дистанционного обучения с использованием специальных инструментальных средств.

Электронный учебник — электронная копия печатного издания без использования мультимедийных средств и гиперссылок.

e-Learning (электронное обучение) — форма дистанционного обучения, основанная на использовании сетевых технологий сетей Интернет и интранет.

m-Learning (мобильное обучение) — форма дистанционного обучения, основанная на использовании мобильных устройств (карманных компьютеров, мобильных телефонов и т.п.).

WWW (World Wide Web, сокращенно web/веб) — глобальная гипертекстовая система в Интернете, предназначенная для гипертекстового связывания мультимедиа-документов со всего мира и устанавливающая легкодоступные и независимые от физического размещения документов универсальные информационные связи между этими документами.